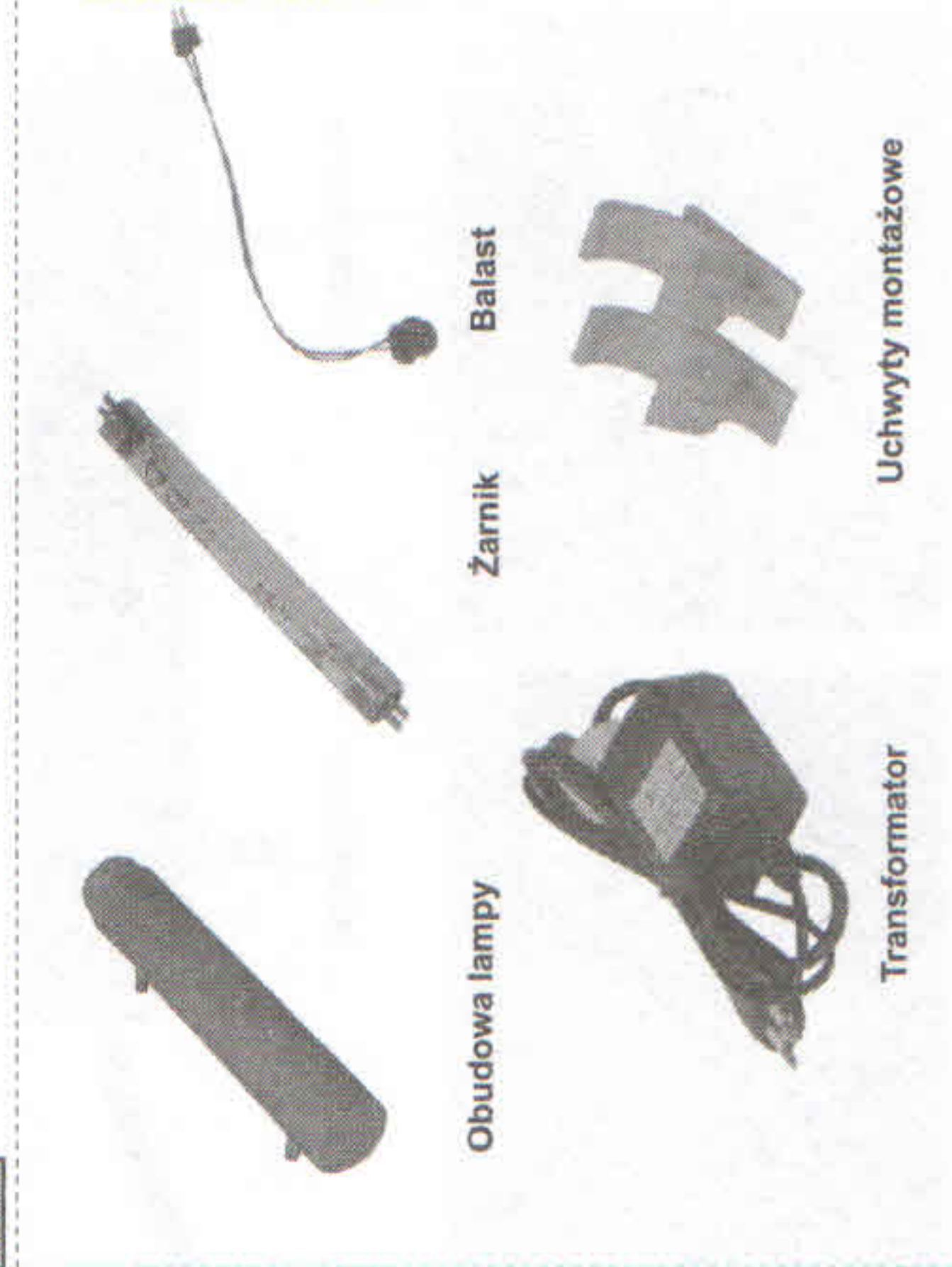




**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com

### 1. Zawartość opakowania



### 2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



**UWAGA!**

Aby zapewnić bezpieczeństwo i zminimalizować niebezpieczeństwo porażenia prądem, uszkodzenia mienia lub ciała, należy ściśle przestrzegać informacji zawartych w niniejszej instrukcji.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego zainstalowania lub użytkowania produktu.
- Instalację urządzenia oraz wszystkie podłączenia należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi normami oraz przepisami.
- Temperatura wody przepływającej przez urządzenie nie może przekraczać 45°C.
- Urządzenie należy zamontować w miejscu, w którym temperatura przekracza 2°C i w którym nie jest on narażony na czynniki atmosferyczne. **UWAGA! Temperatura poniżej zera może zniszczyć urządzenie.**
- Urządzenia nie należy montować w pobliżu źródła kwaśnych oparów.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie związków ropopochodnych.
- Produktu nie wystawiać zmiękczacza na działanie silnego źródła ciepła, światła słonecznego, mrozu oraz wilgoci.
- Ciepłota wody zasilającej musi mieścić się w granicach: od 1 do 3 barów.
- W celu podłączenia urządzenia do prądu należy zastosować dostarczony z urządzeniem transformator. Ze względu na ochronę przed wilgocią, transformator i gniazdko zasilające muszą znajdować się wewnątrz pomieszczenia. Transformator musi być podłączony wyłącznie do gniazdka sieciowego znajdującego się wewnątrz pomieszczenia o napięciu 230V / 50Hz.
- **Przy wszelkich operacjach konserwujących należy odłączyć zasilanie elektryczne lampy.**
- W przypadku uszkodzenia przewodu transformatora, należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od źródła głównego zasilania, następnie odłączyć uszkodzony transformator. Przed ponownym uruchomieniem lampy, transformator powinien być wymieniony na nowy.
- Należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych części zamiennych marki **Aquafilter**. W przypadku stosowania elementów innej marki producent nie ponosi odpowiedzialności za niepoprawne działanie produktu oraz za jakiegokolwiek szkody z tym związane.
- Nie dotykać szklanej części żarówki palcami.

Urządzenia nie należy stosować do wody zanieczyszczonej mikrobiologicznie oraz nieznanego pochodzenia.



### 3. Informacje techniczne

Rozmiar : 40 mm x 215 mm  
Żywotność : 12 miesięcy  
Przepływ: 0.5 gpm (1.9 l/min)  
Ciśnienie pracy: 1 - 3 bar  
Maks. ciśnienie pracy: 6 bar  
Temperatura pracy: 2°C - 45°C  
Moc żarówki: 4W  
Zasilanie: 230V AC 50Hz

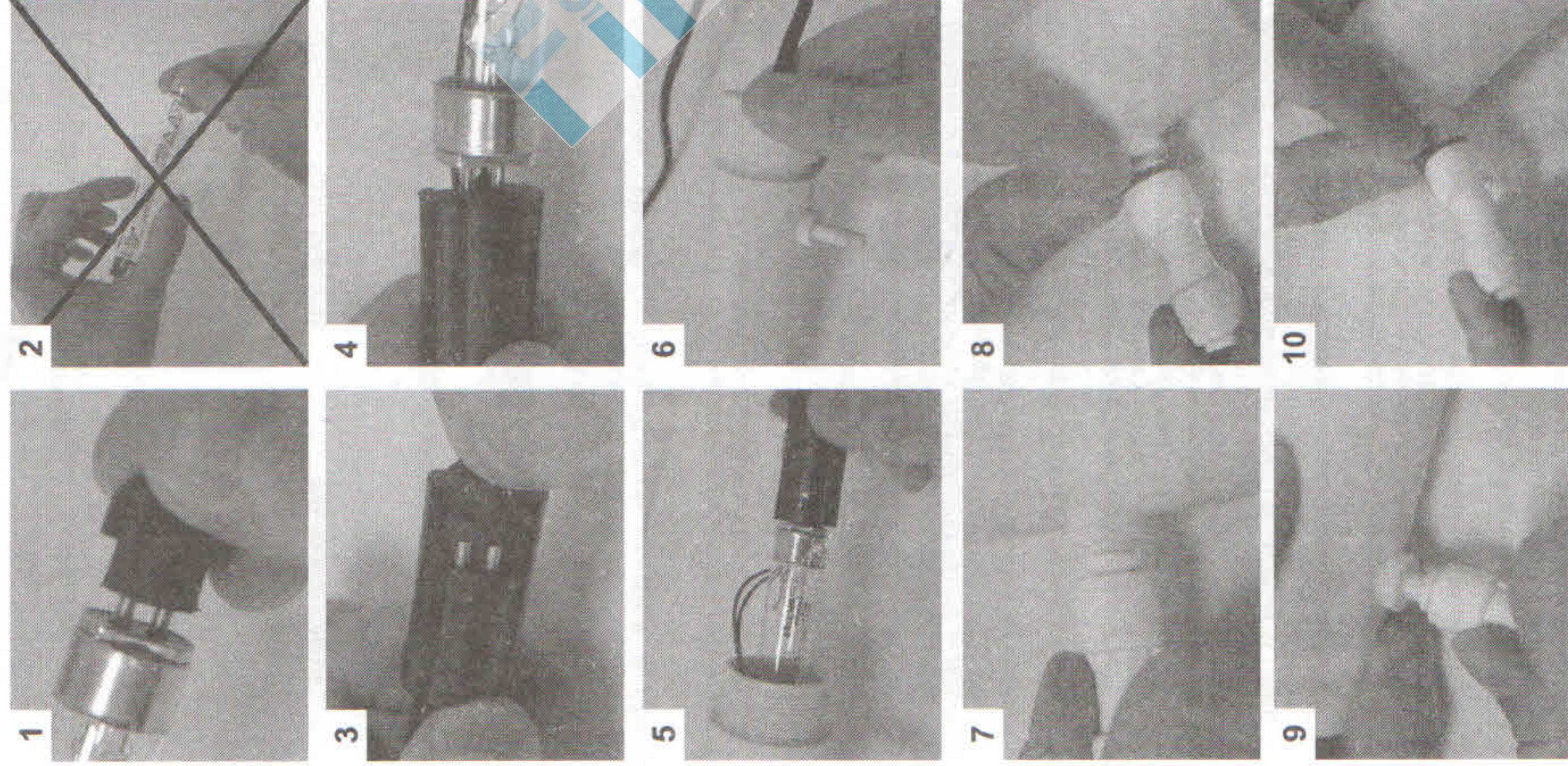
- 1) Do żarówki lampy UV podłączyć balast.
- 2) **UWAGA! NIE DOTYKAĆ SZKLANEJ CZĘŚCI ŻARNIKI PALCAMI.**
- 3) Drugi koniec balastu zainstalować do portu umieszczonego na przewodzie zasilającym.
- 4) Do portu zainstalowanego na przewodzie zasilającym podłączyć żarówkę.
- 5) Tak podłączony żarówkę z balastem wsunąć do obudowy.
- 6) Skręć obudowę.
- 7) Na wejściu wody do lampy podłączyć złączkę prostą.
- 8) Połączenie zabezpieczyć klipssem.
- 9) Na wyjściu wody z lampy podłączyć złączkę prostą.
- 10) Połączenie zabezpieczyć klipssem.



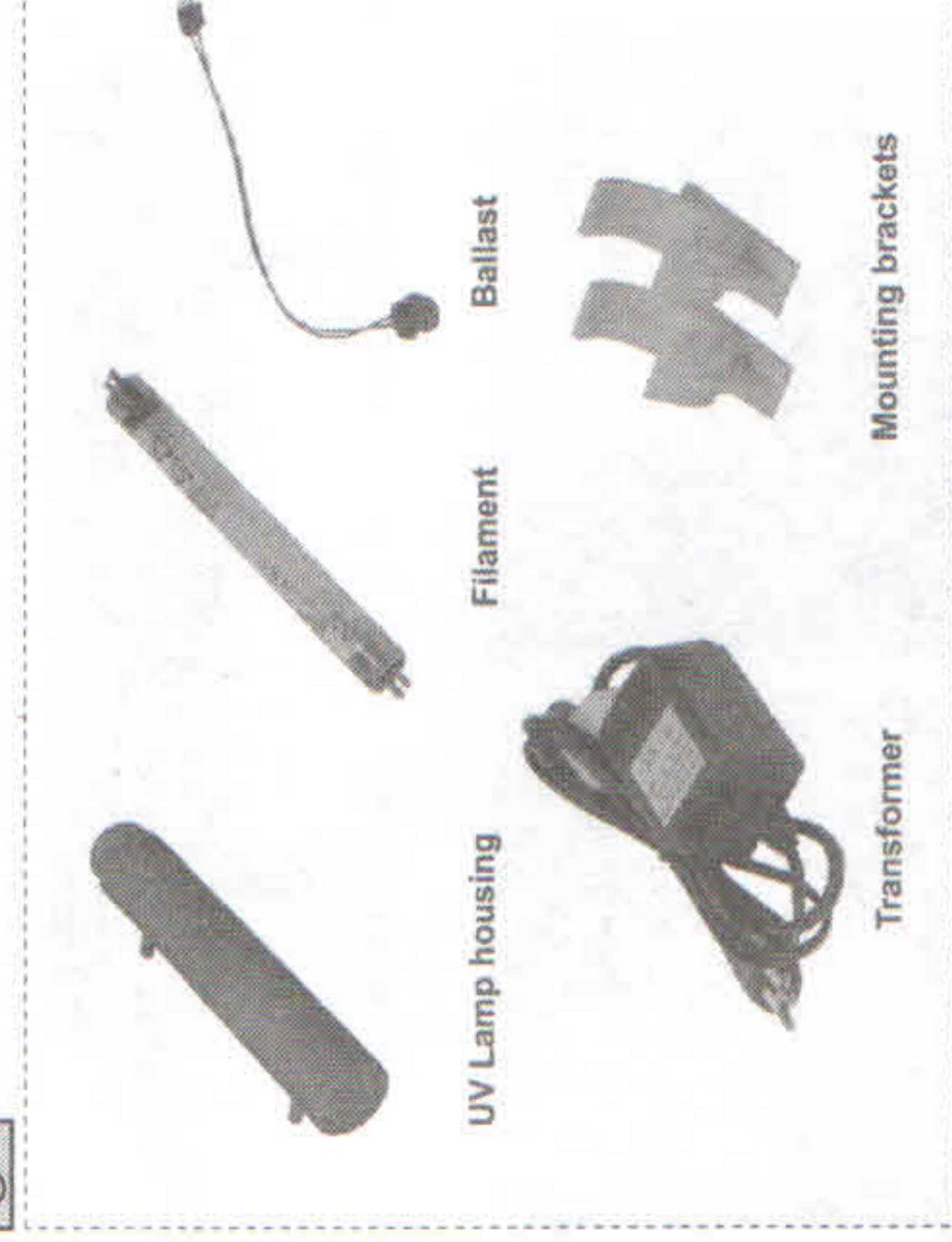
**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com

### 4. Montaż lampy UV



### 1. Package Contents



### 2. Safety Information



**WARNING!**

To ensure safety and minimize the risk of electric shock, property damage or body injury, strictly adhere to the information contained in this manual.

- The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the product.
- The installation of equipment and all connections must be made in accordance with applicable standards and regulations.
- The temperature of water flowing through the device can not exceed 45°C.
- The device should be mounted in a place where the temperature exceeds 2°C and in which it is not exposed to the elements.
- **WARNING!** Temperatures below freezing can destroy the device.
- Equipment must not be installed near the source of acid vapors.
- Do not be exposed to petroleum compounds.
- The product is not exposed to strong plasticizer heat, sunlight, cold and moisture.
- Pressure of water supply must be within: 1 to 3 bars.
- In order to connect the device to a powers supply, use the transformer that came with it. To protect against moisture, the transformer and power source must be inside a room.
- The transformer must be connected only to a power outlet inside the premises of 230V / 50Hz.
- During larger maintenance work disconnect the lamp from its power supply.
- In case of the transformer failure, you should immediately disconnect the device from the main power, then disconnect the damaged transformer. Before restarting the lamp, the transformer should be replaced with a new one.
- Use only original Aquafilter® spare parts - available in our inventory.
- If you use a different brand components the manufacturer is not responsible for malfunction of the product and for any damages associated with it.
- Do not touch the glass portion of the filament with bear fingers.

The device should not be used with microbiologically contaminated water, and with water of unknown origin.



### 3. Technical Information

Size: 40 mm x 215 mm  
Operational lifetime: 12 months  
Flow rate: 0.5 gpm (1.9 l / min)  
Pressure: 1 - 3 bar  
Maximum operating pressure: 6 bar  
Temperature: 2°C - 45°C  
Filament power: 4W  
Power supply: 230V AC 50Hz

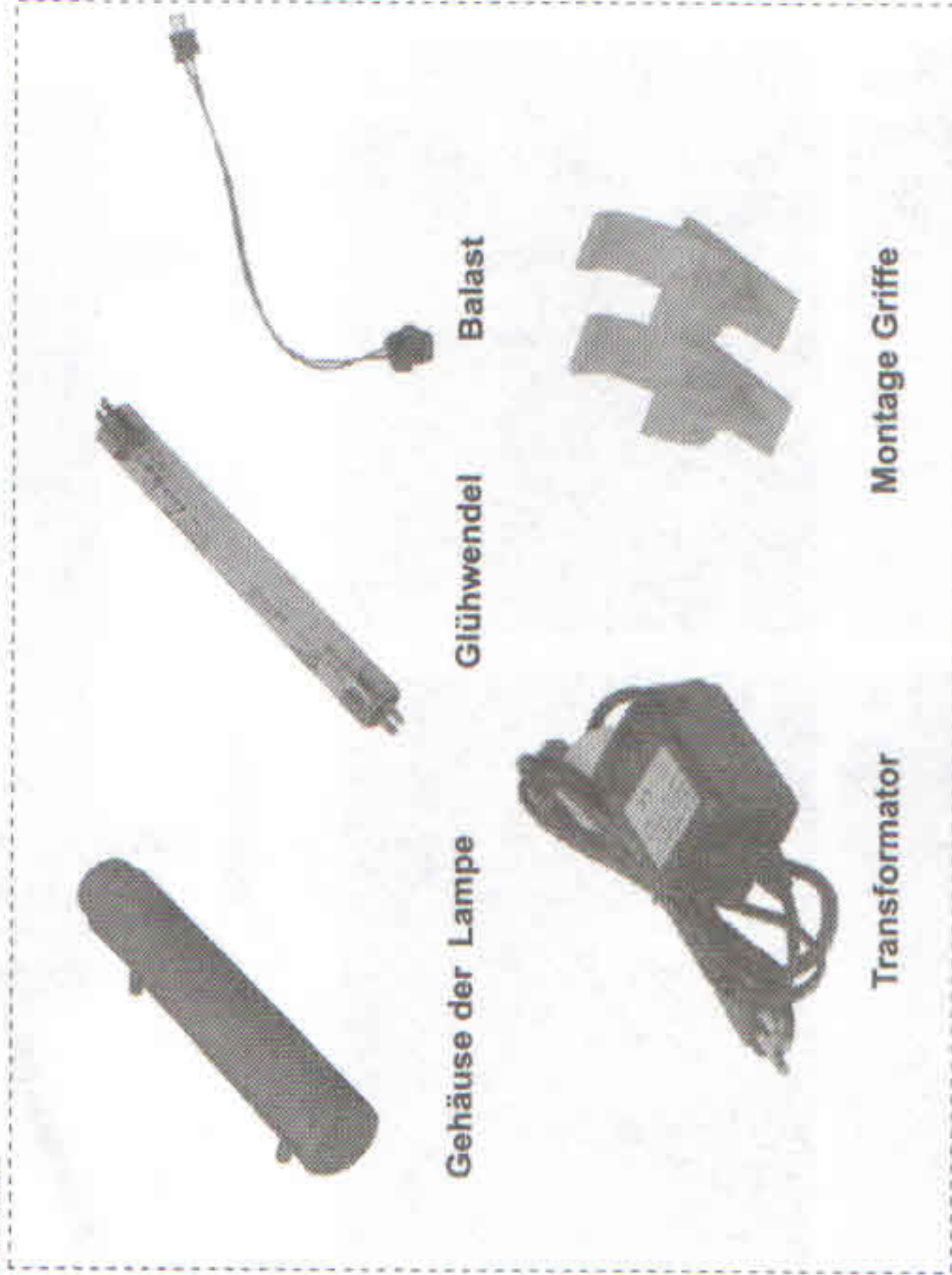
- 1) Connect ballast with UV lamp filament.
- 2) **WARNING! DO NOT touch the glass portion of the filament with bear fingers.**
- 3) Install the other end of the ballast to the port located at the other end of the power cord.
- 4) Connect the port installed with the power cord to the filament.
- 5) Insert the ballast filament into the housing.
- 6) Turn and screw in the housing cap with housing body.
- 7) Install straight connector to the water inlet of the housing.
- 8) Secure the connection with safety clip.
- 9) Install straight connector to the water outlet of the housing.
- 10) Secure the connection with safety clip.



**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com

### 1. Inhalt der Verpackung



### 2. Sicherheitsinformationen

#### ACHTUNG!

Um eine Stromschlags Gefahr, oder Schaden an Körper und Gut zu minimieren, ist der Gebrauchsanweisung Folge zu leisten

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schaden der aus fehlerhafter Montage oder Benutzung des Produktes entstehen könnte
- Jegliche Montagen und Verbindungen des Gerätes sind mit Beachtung allgemein gültiger Sicherheitsnormen durchzuführen
- Die Temperatur des durch das Gerät fließenden Wassers darf 45 Grad C nicht überschreiten
- Das Gerät ist an einem Ort zu montieren and dem s keinen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist, und an dem die Temperatur nicht über 20 grad C steigt, und nicht unter 0 Grad C fällt, da sonst Schaden am Gerät entstehen könnte
- Das Gerät ist nicht in der Nähe von saurehaltigem Dampf zu montieren
- Vermeiden sie das in Kontakt treten von Erdöl und Erdöl stammenden Produkten mit dem Gerät
- Der Druck des in das Gerät fließenden Wasser sollte in einem Bereich von 1 bis 3 Bar liegen
- Bei Verbindung des Gerätes mit Strom ist der beigefügte Transformator zu gebrauchen. Der Transformator sollte ausschliesslich ein innerhalb des Gebäudes liegendes Stromnetz angeschlossen sein, dessen spannung einen Wert von 230 V/ 50 Hz hat
- Bei jeglicher Konservierungsarbeit ist die Lampe von Stromnetz abzuschliessen
- Im Falle einer schädigung des Transformators sollte das Gerät vom Stromnetz abgeschlossen werden, wonach das selbe mit dem Transformator zu tun ist. Vor einem erneuten betätigen der Lampe sollte Ein neuer Transformator beschaffen werden.
- Bei auswechslungen sind ausschliesslich Teile von Aquafilter® zu gebrauchen. Falls Teile anderer Marken gebraucht werden trägt Aquafilter keine Verantwortung für auftretende Fehlfunktionen und die durch diese zu erwartenden Schäden
- Die gläsernen Elemente der Glühwendel sollten nicht berührt werden

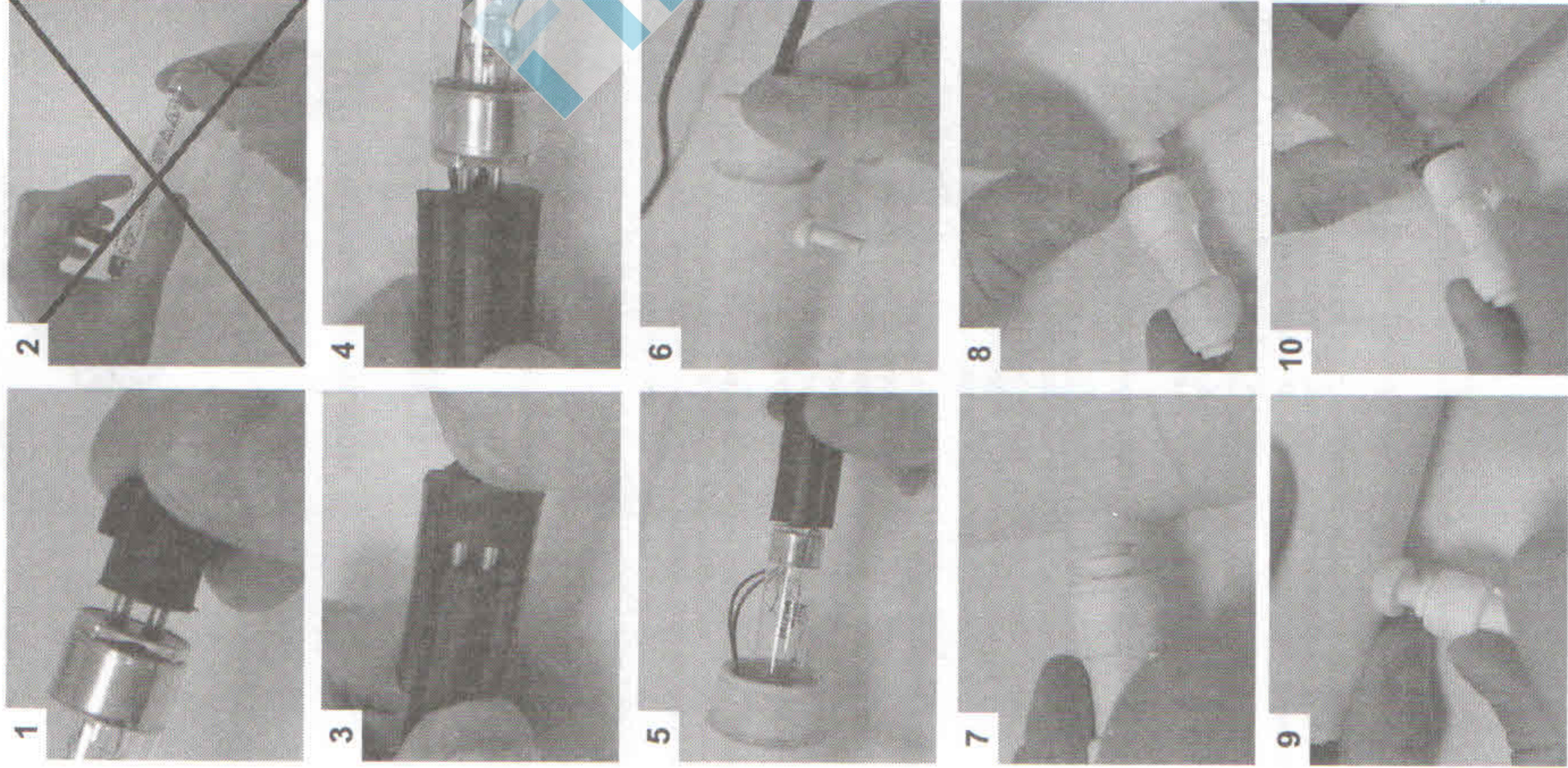
Das Gerät sollte weder zur filtration von mikrobiologisch verunreinigtem Wasser, noch zur filtration von Wasser dessen abstammung nicht zu identifizieren ist verwendet werden.

### 3. Technische informationen

- Grösse: 40 mm x 215 mm
- Lebensdauer: 12 Monate
- Durchfluss: 0,5 gpm (1,9 l min)
- Druck: 1 - 3 bar
- Maximaler Druck: 6 bar
- Arbeits Temperatur: 2°C - 45°C
- Temperatur der Glühwendel: 4W
- Stromnetz: 230V AC 50Hz



### 4. Montage der UV Lampe



- 1) An die Glühwendel der Lampe den Balast anschliessen
- 2) Den gläsernen Teil der Glühwende nicht berühren.
- 3) Das zweite Ende des Balastes am Storm - Versorgungs Port anschliessen.
- 4) Zum Port der an der Strom Leitung installiert ist die Glühwendel anschliessen.
- 5) Die so angeschlossene Glühwendel mit dem Balast in das Gehäuse schieben.
- 6) Das Gehäuse zuschrauben.
- 7) Am Wasser in-put den linien verschweiss anbringen
- 8) Den Verschluss mit dem Klip sichern.
- 9) Am Wasser Out-put den linien verschweiss anbringen
- 10) Den Verschluss mit dem Klip sichern.

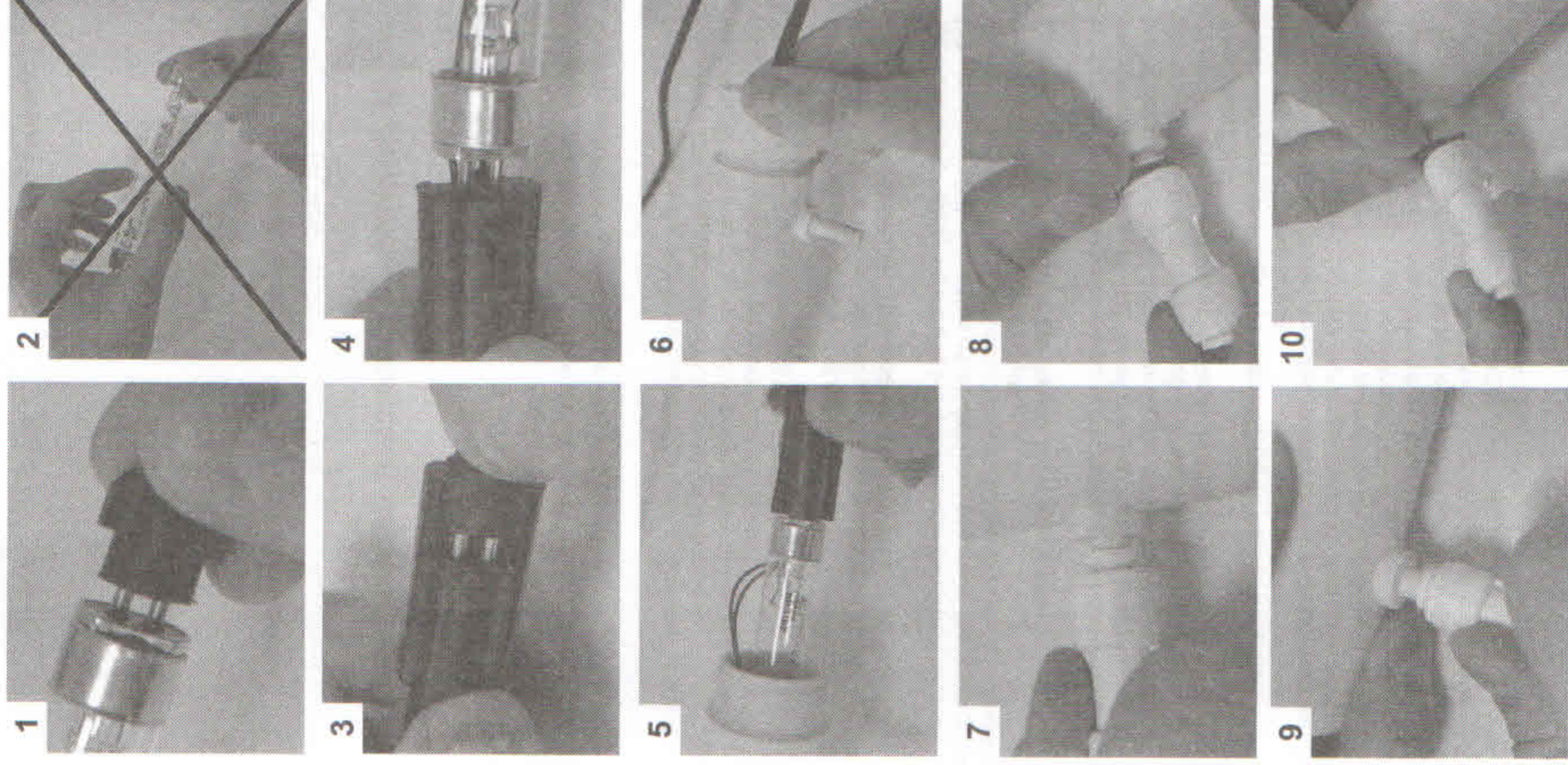


**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com

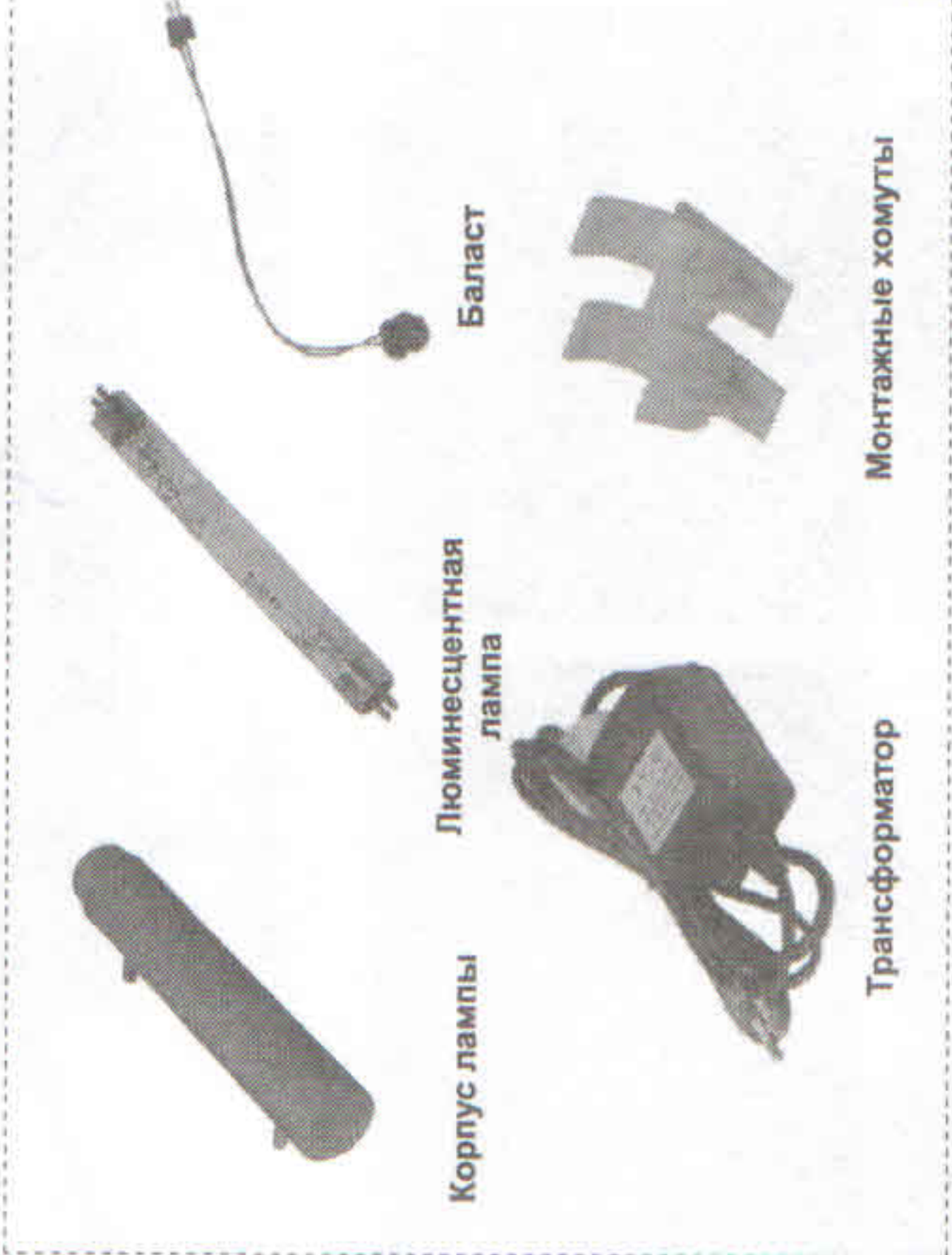


### 4. Установка лампы УФ



- 1) К лампочке УФ подключить баласт.
- 2) **ВНИМАНИЕ! НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ ПАЛЬЦАМИ К СТЕКЛЯННОЙ ЧАСТИ ЛЮМИНЕСЦЕНТНОЙ ЛАМПЫ.**
- 3) Второй конец баласта подключить к штекеру на проводе.
- 4) К штекеру на проводе подключить лампочку.
- 5) Так подключенную лампочку с баластом вставить в корпус.
- 6) Скрутить корпус.
- 7) На входе воды в лампу подсоединить муфту.
- 8) Соединение предохранить клипсом.
- 9) На выходе воды из лампы подсоединить муфту.
- 10) Соединение предохранить клипсом.

### 1. Содержание упаковки



### 2. Информация о безопасности!

#### ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности и предотвращения удара электрическим током, повреждения имущества или телесных повреждений, следует строго соблюдать указания в данной инструкции.

- Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильной установки или неправильного использования продукта.
- Установка оборудования и все соединения должны быть сделаны в соответствии с действующими стандартами и нормами.
- Температура воды, которая будет протекать через лампу не может превышать 45°C.
- Оборудование должно быть установлено в местах, где температура превышает 2°C и где оно не подвергается воздействию природных явлений. **ВНИМАНИЕ!** Температура ниже нуля может повредить оборудование.
- Оборудование не должно быть установлено рядом с источником испортных паров.
- Оборудование не должно подвергаться воздействию нефтяных соединений.
- Оборудование нельзя подвергать воздействию сильных источников тепла, солнечного света, холода и влаги.
- Давление воды должно быть в пределах от 1 до 3 бар.
- Для того, чтобы подключить оборудование к электрической сети, воспользуйтесь прилагаемым трансформатором. Трансформатор и источник питания должны быть в помещении. Трансформатор должен быть подключен только к источнику питания 230В / 50Гц внутри помещения.
- При любых ремонтных действиях, следует отключить питание лампы.
- В случае выхода из строя трансформатора, необходимо немедленно отключить оборудование от электросети, затем отключить поврежденный трансформатор. Перед повторным включением лампы, трансформатор должен быть заменён на новый.
- Используйте только оригинальные запасные части торговой марки Aquafilter®. В случае использования не оригинальных элементов, производитель не несет ответственности за неправильную работу оборудования и за любой ущерб, связанный с этим.
- Не прикасайтесь пальцами к стеклянной части люминесцентной лампы

Оборудование нельзя использовать для воды микробиологически загрязненной или неизвестного происхождения.

### 3. Технические параметры

- Размер: 40 мм x 215 мм
- Срок службы: 1 год
- Производительность: 0,5 gpm (1,9 л/мин)
- Рабочее давление: 1 - 3 бар
- Макс. рабочее давление: 6 бар
- Рабочая температура: 2°C - 45°C
- Мощность лампы: 4W
- Питание: 230V AC 50Hz